Stagione 2015/16 Nello specchio







Calendario

Famiglie M Musica Danza

Sala Teatro LAC

Teatrostudio LAC

autore, regista, co-design luci e coreografie

direttrice di creazione, produttrice

con Antonio Ballerio, Tatiana Winteler,

scene e costumi Margherita Baldoni

Camilla Parini e Simon Waldvogel

aiuto regia Massimiliano Zampetti produzione LuganoInScena

musiche Zeno Gabaglio

luci Matteo Crespi

Daniele Finzi Pasca

A Abbonamento -La Grande Prosa

La Verità

19.30

Compagnia Finzi Pasca

Non ogni notte la luna

tratto dalla biografia e dai testi di Anton Čechov

di e regia Antonio Ballerio

Settembre

e partecipazione alla scrittura Julie Hamelin Finzi 14.30/20.30 musica, sound design e co-design coreografie Maria Bonzanigo 15-19 scenografia, accessori e ideazione 20.30 Hugojo e L'hugo Hugo Gargiulo produttore esecutivo e consulente artistico Antonio Vergamini 14.30 costumi Giovanna Buzzi con Elena Chiaravalli, Cinzia Morandi, Attraverso lo specchio Francesco Mariotta e Daniele Bianco e Sala Teatro LAC di e regia Marcello Chiarenza 14.30 musiche Carlo Cialdo Capelli Età da 6 anni scene Marcello Chiarenza 19 costumi Teatro Pan 10.30/14.30 produzione LuganoInScena

Ottobre

15.30

Gio 1/2 Ve 20.30	Teen Dante Farei parlando innamorar la gente Musical di e regia Mariella Zanetti	musiche composte da Giovanni Santini con V. Mannias, C. Moneta, L. Donadio, G. Palasciano, S. Zanobbio, J. Sarno, M. V. Scarlattei, F. Rina, R. Rigano, G. Latina, S. Dho, V. Mignogna, F. Tripaldi, R. Buffonini e E. Turetta ensemble diretto da Francesco Bossaglia prodotto da RSI Rete Due coproduzione LuganoInScena	Sala Teatro LAC Età da 11 anni
Lu 12 20.30	L'origine del mondo, ritratto di un interno di e regia Lucia Calamaro	in collaborazione con FIT Festival Internazionale del Teatro e della scena contemporanea, LuganoInScena e LAC Lugano Arte e Cultura	Sala Teatro LAC
Me 14/1 Gio 20.30	Peperoni difficili (la verità chiede di essere conosciuta)	di e regia Rosario Lisma con Anna Della Rosa, Ugo Giacomazzi, Rosario Lisma e Andrea Narsi	Sala Teatro LAC
Ve 16 20.30	Inferno Novecento con Sandro Lombardi e David Riondino	di Federico Tiezzi produzione Compagnia Lombardi-Tiezzi	Sala Teatro LAC
Sa 17/ 1@ 11.00/16.30		in collaborazione con FIT Festival Internazionale del Teatro e della scena contemporanea, LuganoInScena e LAC Lugano Arte e Cultura	Teatrostudio LAC In lingua francese
Sa 17 20.30 Do 18	VANOV di Anton Čechov regia e con Filippo Dini	con Sara Bertelà, Nicola Pannelli, Gianluca Gobbi, Orietta Notari, Valeria Angelozzi, Ivan Zerbinati, Ilaria Falini e Fulvio Pepe	Sala Teatro LAC
Sa 24 20.30	Angelo Branduardi Camminando camminando, Tour 2015		Sala Teatro LAC
Me 28 20.30	Albertine, en cinq temps di Michel Tremblay, regia di Lorraine Pintal	coproduzione Théâtre du Nouveau Monde (Montréal) / Théâtre du Trident (Québec)	Sala Teatro LAC In lingua francese con sopratitoli in italiano
$\overline{}$			

Do	20.30 1 8 16.30	di Anton Čechov regia e con Filippo Dini	Gianluca Gobbi, Orietta Notari, Valeria Angelozzi, Ivan Zerbinati, Ilaria Falini e Fulvio Pepe	Δ
Sa	24 20.30	Angelo Branduardi Camminando camminando, Tour 2015		Sala Teatro LAC
Me	28 20.30	Albertine, en cinq temps di Michel Tremblay, regia di Lorraine Pintal	coproduzione Théâtre du Nouveau Monde (Montréal) / Théâtre du Trident (Québec)	Sala Teatro LAC In lingua francese con sopratitoli in italiano
1	Vov	embre		
Gio Ve Do	5/6 20.30 (3) 16.30	Gabbiano di Anton Čechov adattamento e regia di Carmelo Rifici produzione LuganoInScena in coproduzione con LAC Lugano Arte e Cultura, Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa e Teatro Sociale di Bellinzona	con, in ordine alfabetico, Giovanni Crippa, Ruggero Dondi, Zeno Gabaglio, Mariangela Granelli, Igor Horvat, Emiliano Masala, Maria Pilar Pérez Aspa, Fausto Russo Alesi, Giorgia Senesi e Anahì Traversi e con l'amorevole partecipazione di Antonio Ballerio scene Margherita Palli costumi Margherita Baldoni musiche Zeno Gabaglio luci Jean-Luc Chanonat assistenti di regia Agostino Riola e Francesco Leschiera	Sala Teatro LAC
Me	11 20.30	Antropolaroid di e con Tindaro Granata	Premio "Mariangela Melato" – Prima Edizione 2013 – come Attore Emergente	Sala Teatro LAC
Ve	13 20.30	Estival Night 1. Michel Camilo Suite per pianoforte, arpa e archi con l'Orchestra della Svizzera italiana 2. Michel Camilo piano solo 3. Brazilian Jazz Project feat. Franco Ambrosetti, Randy Brecker & Danilo Rea	I concerti saranno trasmessi in diretta da RSI Rete Due	Sala Teatro LAC
Sa	21 20.30	Les Ballets de Monte-Carlo Lac (da "Il lago dei cigni") Sous la Présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre Les Ballets de Monte-Carlo Jean-Christophe Maillot	coreografia Jean-Christophe Maillot musiche Piotr Ilich Ciajkovskij scenografia Ernest Pignon-Ernest costumi Philippe Guillotel luci Jean-Christophe Maillot e Samuel Thery drammaturgia Jean Rouaud composizione Bertrand Maillot	Sala Teatro LAC
Do	22 16.30/20.30	Words and music	regia e adattamento visivo di Alan Alpenfelt	Teatrostudio LAC
Lu Ma	23/24 20.30	La cativissima (Epopea di Toni Sartana) di, regia e con Natalino Balasso	con Francesca Botti, Marta Dalla Via, Andrea Pennacchi, Silvia Piovan e Stefano Scandaletti	Sala Teatro LAC
Gio Ve	26/27	Romeo e Giulietta	spettacolo musicale di Gérard Presgurvic regia di Giuliano Peparini	Sala Teatro LAC

tratto dall'opera di William Shakespeare Gianluca Merolli, Leonardo Di Minno, 28 Vittorio Matteucci, Barbara Cola, Roberta 15.30/20.30 Faccani, Silvia Querci e Giò Tortorelli in collaborazione con GpC e LivePassion con Saverio La Ruina e Cecilia Foti Teatrostudio LAC 29 Polvere 16.30/20.30 Dialogo tra uomo e donna di e regia Saverio La Ruina regia di Davide Calabrese Sala Teatro LAC Brachetti che sorpresa! con Luca Bono, Luca & Tino, di e con Arturo Brachetti 20.30 Francesco Scimemi e Kevin Michael Moore in collaborazione con GpC e LivePassion

Ama e cambia il mondo

con Giulia Luzi, Federico Marignetti, Luca Giacomelli Ferrarini, Riccardo Maccaferri,

sia quelli evidenti, sia quelli più nascosti. Il lago è lo specchio della città, il teatro è lo specchio dei suoi cittadini. Carmelo Rifici, Direttore artistico

Il lago di Lugano è il grande sipario della nostra città che,

Una città è fatta di contrari e lo specchio ce li mostra tutti,

come tutte le altre, ha le sue forti contraddizioni.

Biglietteria LAC Piazza Bernardino Luini 6 CH - 6901 Lugano T. +41 (0)58 866 4222

info@luganoinscena.ch

www.luganoinscena.ch

Informazioni e prevendita

20.30

Sponsor della stagione in abbonamento

CLINICA LUGANESE

LAC Lugano Arte e Cultura e RSI Rete Due







Orari d'apertura Ma-Me / Do: 10.30-18.30 Gio-Sa: 10.30-20.00

Lunedì chiuso

Partner tecnici

.... APG|SGA

Sponsor di spettacolo

LuganoInScena ringrazia la Città di Lugano, la Repubblica e Cantone Ticino fondo Swisslos e i Partner per le Produzioni: Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa, Teatro Sociale di Bellinzona,



Media Partner

CORRIERE

DEL TICINO

Dicembre				
Ma 1/2 Me 20.30	Molière: la recita di Versailles	regia di Giampiero Solari	Sala Teatro LAC	
Sa 5 20.30 Do 6	The valley of astonishment di e regia Peter Brook e Marie-Hélène Estienne	con Kathryn Hunter, Marcello Magni e Bruce Myers	Sala Teatro LAC In lingua inglese con sopratitoli in italiano	
Ma 8 16.30/19.00	Alice ispirato ai racconti di Lewis Carroll "Alice nel paese delle meraviglie" e "Attraverso lo specchio"	in collaborazione con la "Rassegna Senza confini", gli altri spettacoli sul sito www.teatro-pan.ch	Teatro Foce Età da 6 anni	
Gio 10/11 20.30	Prossima fermata Bellinzona di e regia Flavio Stroppini e Monica De Benedictis	con Antonio Ballerio, Igor Horvat, Cito Steiger, Anahì Traversi e Tatiana Winteler e con la partecipazione di Gianni Frizzo produzione Teatro Sociale di Bellinzona – Bellinzona Teatro	Teatro Foce	
Sa 12 20.30 Do 13	II prezzo di Arthur Miller regia di Massimo Popolizio	con Umberto Orsini, Massimo Popolizio, Alvia Reale e Elia Schilton	Sala Teatro LAC	
16.30 Ma 15 20.30	L'amore segreto di Ofelia	regia e con Michele Di Mauro e Carlotta Viscovo	Teatro Foce	
Sa 19	Balletto di Roma	coreografia di Fabrizio Monteverde musiche Antonín Dvořák costumi Santi Rinciari	Sala Teatro LAC	
Lu 21 18.30/21.00	The voices of victory	in collaborazione con GpC e LivePassion	Palazzo dei Congressi	
Ma 22/23 Me 20.30	Pinocchio. Il grande musical regia di Saverio Marconi, con Manuel Frattini	musiche Dodi Battaglia, Red Canzian e Roby Facchinetti produzione musicale I Pooh	Sala Teatro LAC	
Ma 29/30 Me 20.30	Mummenschanz I musicisti del silenzio	creato da Floriana Frassetto, Andres Bossard e Bernie Schürch	Sala Teatro LAC	
Gen	naio			
Ve 8	Peter Pan Una storia di pochi centimetri e piume	in collaborazione con la "Rassegna Senza confini", gli altri spettacoli sul sito www.teatro-pan.ch	Teatro Foce Età da 6 a 10 an	
Lu 11	Genesiquattrouno Caino e Abele, storia di una fratellanza deviata	di e con Gaetano Bruno e Francesco Villano	Teatrostudio LAC	
Ma 12 20.30	Il macello di Giobbe di e regia Fausto Paravidino	con Filippo Dini	Sala Teatro LAC	
Gio 14 20.30	La prima cena di Michele Santeramo	regia di Michele Sinisi	Teatro Foce	
Ve 15	Adamo & Eva di e regia Mauro Santopietro	con Alessia Giangiuliani e Mauro Santopietro	Teatrostudio LAC	
Lu 18 20.30	lliade di Omero	adattamento e regia di Maria Grazia Cipriani produzione Teatro del Carretto	Sala Teatro LAC	
Ma 19/20 20.30	leri è un altro giorno con Gianluca Ramazzotti, Antonio Cornacchione e Milena Miconi		Sala Teatro LAC	
Ve 22 20.30	La periferia dell'infinito	regia e sceneggiatura di Igor Samperi con Flavio Bucci, Renato Sarti, Flavio Pistilli e Fabio Doriali produzione Atropo Production, 2015	Teatrostudio LAC	
Sa 23 20.30 Do 24 , 16.30	Ti regalo la mia morte, Veronika liberamente ispirato alla poetica del cinema fassbinderiano regia di Antonio Latella	con Monica Piseddu, Valentina Acca, Massimo Arbarello, Fabio Bellitti, Caterina Carpio, Sebastiano Di Bella, Nicole Kehrberger, Candida Nieri, Fabio Pasquini, Annibale Pavone e Maurizio Rippa	Sala Teatro LAC	
Lu 25 20.30	In trincea La prima guerra mondiale vista da una trincea	di e regia Michele Di Giacomo con Michele Di Giacomo, Federico Manfredi e Umberto Terruso	Teatro Foce Età da 12 anni	
Me 27	Avanim (Pietre) di Yinon Tzafrir, regia di Yinon Tzafrir e Daniel Zafrani	Premiato come uno dei 10 migliori nuovi spettacoli al mondo (Germania/NRW-2007) produzione ORTO-Da Theatre Group	Sala Teatro LAC Giorno della memoria	
Ve 29 20.30	Constanza Macras/DorkyPark	direzione e coreografia Constanza Macras	Sala Teatro LAC	
Febb	oraio			
Gio 4/5 Ve 20.30	Una pura formalità con Glauco Mauri e Roberto Sturno	liberamente tratto dall'omonimo film di Giuseppe Tornatore	Sala Teatro LAC	
Sa 6 20.30	A.M.R. company Studio numero 0 / Dis-persi prima Tanz	progetto di Alessio Maria Romano	Teatrostudio LAC	
Lu 15/16	Il vizio dell'arte	di Alan Bennett	Sala Teatro LAC	

25 20.30	In trincea La prima guerra mondiale vista da una trincea	di e regia Michele Di Giacomo con Michele Di Giacomo, Federico Manfredi e Umberto Terruso	Teatro Foce Età da 12 anni
e 27 20.30	Avanim (Pietre) di Yinon Tzafrir, regia di Yinon Tzafrir e Daniel Zafrani	Premiato come uno dei 10 migliori nuovi spettacoli al mondo (Germania/NRW-2007) produzione ORTO-Da Theatre Group	Sala Teatro LAC Giorno della memoria
29 20.30	Constanza Macras/DorkyPark	direzione e coreografia Constanza Macras	Sala Teatro LAC D
ebb	oraio		
° 4/5 20.30	Una pura formalità con Glauco Mauri e Roberto Sturno	liberamente tratto dall'omonimo film di Giuseppe Tornatore	Sala Teatro LAC
6 20.30	A.M.R. company Studio numero 0 / Dis-persi prima Tanz	progetto di Alessio Maria Romano	Teatrostudio LA
15/16 20.30	Il vizio dell'arte con Ferdinando Bruni e Elio De Capitani	di Alan Bennett	Sala Teatro LAC
21 20.30	Franco Battiato in concerto	in collaborazione con GpC e LivePassion	Sala Teatro LAC
23/24 20.30	Balletto Civile L'amore segreto di Ofelia	di Steven Berkoff ideazione scrittura fisica e messa in scena di Michela Lucenti e Maurizio Camilli	Teatrostudio LA
23/24 20.30	Il berretto a sonagli	regia e con Valter Malosti	Sala Teatro LAC
26 20.30	Nuda e cruda di e con Anna Mazzamauro	musiche originali di Amedeo Minghi	Sala Teatro LAC
28 16.30/19.00	La piccola fiammiferaia	in collaborazione con la "Rassegna Senza confini", gli altri spettacoli sul sito www.teatro-pan.ch	Sala Teatro LAC Età da 3 anni
5	Compagnia Virgilio Sieni	Musiche eseguite dal vivo dall'OSI	Sala Teatro LAC
2 20.30	Choreographic Collision What is classic?	a cura di DanzaVenezia direzione artistica Manola Bettio, Viviana Palucci e Stefano Tomassini	(D)
20.30		diretta da Yannis Pouspourikas 2. La sagra della primavera musica Igor Stravinskij	(D)
<u></u>	una produzione in esclusiva LuganolnScena Il cavaliere inesistente	regia di Fabrizio Montecchi	Teatrostudio LA Età da 10 anni
16.30 7	Ivan IIIic	con Mauro Avogadro produzione Compagnia Umberto Orsini	Sala Teatro LAC
20.30	liberamente tratto da Lev Tolstoj 7 minuti	con Ottavia Piccolo	Sala Teatro LAC
20.30	regia di Alessandro Gassmann		a
12 20.30	II nostro Enzo: ricordando Jannacci con Moni Ovadia	con un quintetto d'archi creato appositamente per la rappresentazione al Teatro LAC in collaborazione con "Aspettando Poestate"	Sala Teatro LAC
15/16 20.30	La morte di Danton regia di Mario Martone	di Georg Büchner con Giuseppe Battiston	Sala Teatro LAC
18/19 20.30 20 16.30	I Legnanesi La famiglia Colombo regia di Antonio Provasio	con Antonio Provasio, Enrico Dalceri e Luigi Campisi	Sala Teatro LAC
22 20.30	PPP ultimo inventario prima di liquidazione (hommage à Pier Paolo Pasolini)	regia di Stefano Ricci drammaturgia ricci/forte	Sala Teatro LAC
23/24 20.30	Non ti pago di Eduardo De Filippo	regia e con Luca De Filippo	Sala Teatro LAC
April	e		
-L			
u 1	La lacendieva di C. Caldeni	con Caterina Carpio, Tindaro Granata.	Sala Teatro LAC

Sa	12 20.30	II nostro Enzo: ricordando Jannacci con Moni Ovadia	appositamente per la rappresentazione al Teatro LAC in collaborazione con "Aspettando Poestate"	M
Ma Me	15/16 20.30	La morte di Danton	di Georg Büchner con Giuseppe Battiston	Sala Teatro LAC A
Ve Sa Do	18/19 20.30 20 16.30	l Legnanesi La famiglia Colombo regia di Antonio Provasio	con Antonio Provasio, Enrico Dalceri e Luigi Campisi	Sala Teatro LAC
Ma	22 20.30	PPP ultimo inventario prima di liquidazione (hommage à Pier Paolo Pasolini)	regia di Stefano Ricci drammaturgia ricci/forte	Sala Teatro LAC
Me Gio	23/24 20.30	Non ti pago di Eduardo De Filippo	regia e con Luca De Filippo	Sala Teatro LAC
Z	April	е		
Lu	4 20.30	La locandiera di C. Goldoni regia di Andrea Chiodi	con Caterina Carpio, Tindaro Granata, Mariangela Granelli, Emiliano Masala e Francesca Porrini	Sala Teatro LAC
Ма	5 20.30	Slot machine di Marco Martinelli e Ermanna Montanari	Rassegna Teatro delle Albe	Teatrostudio LAC
Me	6 20.30	Pantani di e regia Marco Martinelli	Rassegna Teatro delle Albe	Sala Teatro LAC
Ve	8 20.30	Sydney Dance Company Interplay (Programma in tre parti)	nell'ambito di Steps, festival della danza del Percento culturale Migros	Sala Teatro LAC
Gio	14 20.30	L'opera da tre soldi di Bertolt Brecht e Kurt Weill, regia di Daniel Bausch	in collaborazione con Conservatorio della Svizzera italiana, Scuola Teatro Dimitri e DACD SUPSI	Sala Teatro LAC
Sa	16 20.30	Orchidee di, regia e con Pippo Delbono	con Dolly Albertin, Gianluca Ballarè, Bobò, Margherita Clemente, Ilaria Distante, Simone Goggiano, Mario Intruglio, Nelson Lariccia, Gianni Parenti, Pepe Robledo e Grazia Spinella	Sala Teatro LAC
Ma Me	19/20 20.30	Una giornata particolare con Giulio Scarpati e Valeria Solarino	di Ettore Scola e Ruggero Maccari regia di Nora Venturini	Sala Teatro LAC
Sa	23 20.30 24 16.30	Le cirque invisible di, regia e con Jean Baptiste Thierrée e Victoria Chaplin		Sala Teatro LAC
	l lag	gio		
Do	16.30	Candoco Dance Company Notturnino - Set and reset/reset	nell'ambito di Steps, festival della danza del Percento culturale Migros e in collaborazione con Pro Infirmis	Sala Teatro LAC
Ve	12	Dilada	regia e drammaturgia di Daniele Salvo	Sala Teatro LAC

11.00/16.30/20.30

18.30/20.30

Ma **24/25**

23

	20.30	regia di Andrea Chiodi	Mariangela Granelli, Emiliano Masala e Francesca Porrini	
Ма	5 20.30	Slot machine di Marco Martinelli e Ermanna Montanari	Rassegna Teatro delle Albe	Teatrostudio LAC
Me	6 20.30	Pantani di e regia Marco Martinelli	Rassegna Teatro delle Albe	Sala Teatro LAC
Ve	8 20.30	Sydney Dance Company Interplay (Programma in tre parti)	nell'ambito di Steps, festival della danza del Percento culturale Migros	Sala Teatro LAC
Gio	14 20.30	L'opera da tre soldi di Bertolt Brecht e Kurt Weill, regia di Daniel Bausch	in collaborazione con Conservatorio della Svizzera italiana, Scuola Teatro Dimitri e DACD SUPSI	Sala Teatro LAC
Sa	16 20.30	Orchidee di, regia e con Pippo Delbono	con Dolly Albertin, Gianluca Ballarè, Bobò, Margherita Clemente, llaria Distante, Simone Goggiano, Mario Intruglio, Nelson Lariccia, Gianni Parenti, Pepe Robledo e Grazia Spinella	Sala Teatro LAC
Ma Me	19/20 20.30	Una giornata particolare con Giulio Scarpati e Valeria Solarino	di Ettore Scola e Ruggero Maccari regia di Nora Venturini	Sala Teatro LAC
Sa	23 20.30 24 16.30	Le cirque invisible di, regia e con Jean Baptiste Thierrée e Victoria Chaplin		Sala Teatro LAC
	/lag	gio		
Do	16.30	Candoco Dance Company Notturnino - Set and reset/reset	nell'ambito di Steps, festival della danza del Percento culturale Migros e in collaborazione con Pro Infirmis	Sala Teatro LAC
Ve	13 20.30	Pilade di Pier Paolo Pasolini	regia e drammaturgia di Daniele Salvo	Sala Teatro LAC
Sa Do	21/ 22	12parole7pentimenti	direzione e concetto di Rubidori Manshaft produzione Officina Orsi (CH)	All'interno della struttura LAC

di Carlo Goldoni, regia di Giorgio Strehler con Ferruccio Soleri

Sala Teatro LAC

Arlecchino servitore di due padroni